

NPPC ENERGY SAVING

Patented

 ITALIANO

 ENGLISH

 FRANÇAIS

 DEUTSCH

 ESPAÑOL

 PYCCO

 TÜRK

SAVE
THE ENERGY
BY ORMAMACHINE



 **ORMA**
M A C C H I N E

**SAVE
THE ENERGY**
BY ORMAMACCHINE



ORMAMACCHINE RISPARMIA ENERGIA

Ormamacchine è fiera di presentare la sua nuova **pressa** equipaggiata con un **rivoluzionario e brevettato Sistema di Riscaldamento**, interamente concepito e sviluppato dal proprio ufficio Ricerca e Sviluppo.

In un mondo dove la “green economy” è sempre più importante, il principale obiettivo del nostro ufficio Ricerca e Sviluppo, era quello di ridurre il consumo di energia elettrica senza pregiudicare la forza e l’affidabilità delle macchine. Dopo numerosi test, è stato realizzato un nuovo tipo di piano con caratteristiche tecniche completamente nuove rispetto a quanto attualmente disponibile nel settore delle presse.

Questi piani hanno delle prestazioni assolutamente straordinarie rispetto a quelli riscaldati con i tradizionali sistemi di riscaldamento.





Alcuni dei vantaggi:

Risparmio energetico superiore al 50% rispetto ai piani attualmente disponibili sul mercato

Omogeneità di temperatura su tutta la superficie del piano.
La **differenza di temperatura tra diversi punti del piano è di +/- 2 °C**

Possibilità di impostare una temperatura di lavoro differente tra il piano superiore e quello inferiore della pressa

Resistenza alla pressione **pari a 20 Kg/cm²**

Manutenzione non necessaria. Rispetto ad altri sistemi di riscaldamento, dove viene richiesta una manutenzione periodica, con il nostro sistema questa operazione non esiste più

Non rumorosità durante il funzionamento





ORMA
M A C C H I N E



- **Consumi più contenuti** rispetto ai tradizionali boiler elettrici e piani elettrici attualmente in produzione.

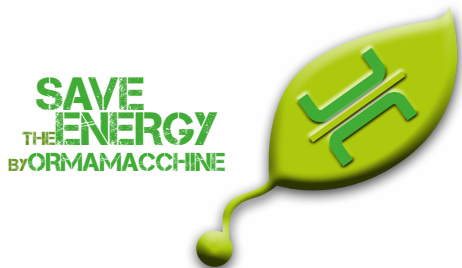


- **Temperatura max 120 °C** che permette di poter effettuare qualsiasi tipo di incollaggio in falegnameria. La temperatura è impostata dal quadro comandi e può essere scelta dall'operatore a seconda del lavoro che deve effettuare. I piani una volta raggiunta la temperatura impostata si fermano automaticamente (non consumando più corrente) e ripartono solamente se la temperatura scende al di sotto del dato impostato.
- **Differenza di temperatura** fra vari punti del piano $\pm 2^\circ$ si ha quindi una **omogeneità di temperatura** su tutto il piano della pressa.
- **Possibilità di impostare differenti temperature** fra piano superiore ed inferiore.



- La **resistenza** massima dei piani alla pressione è di 20 Kg/cm². Considerando che la pressione max di utilizzo delle presse NPC è di 5-7 Kg/cm². (pressione sufficiente per poter effettuare qualsiasi lavoro di falegnameria) abbiamo un notevole margine di sicurezza.





 **ORMA**
M A C C H I N E



- **Nessuna manutenzione.**
Rispetto a qualsiasi altro tipo di riscaldamento che necessita sempre di manutenzione ordinaria e periodica con questo sistema non è più richiesta alcuna manutenzione.

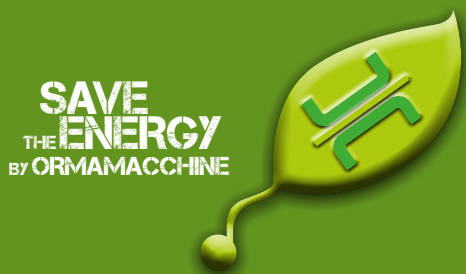


- **Nessun rumore durante il funzionamento.**
Gli attuali tipi di riscaldamento utilizzano una pompa per la circolazione del fluido riscaldante cosa che invece non è più richiesta con il nostro sistema.



- **Nessun problema con i vigili del fuoco.**
Le normative in fatto di prevenzione degli incendi, giustamente, sono sempre più severe e non autorizzano più l'installazione delle normali caldaie a legna all'interno dei locali delle falegnamerie. Con questo tipo di riscaldamento tutto ciò è superato.





LE PRESSE NPC ENERGY SAVING
SONO UNICHE E INNOVATIVE
NEL PROPRIO SETTORE

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY**
BY ORMAMACCHINE



ORMAMACCHINE SAVES ENERGY

Ormamacchine proud to present its new **Press** with a **Revolutionary And Patented Heating System** entirely conceived and developed by the **Ormamacchine** Research and Development Office.

In a world where the green economy is more and more important, the main goal of our R&D office was to reduce the energy consumption with no compromise as far as the strength and the reliability of the machine was concerned. After several tests, a new platen has been realized having completely new technical characteristics compared to those actually available in the press field.

These new platens have absolutely extraordinary performances compared to the traditional heating system.





Some of the advantages

More than 50% power saving compared to what is currently available on the market

Temperature difference between various platen places is of plus/minus 2 °C; so there is a homogenous temperature on the whole platen surface

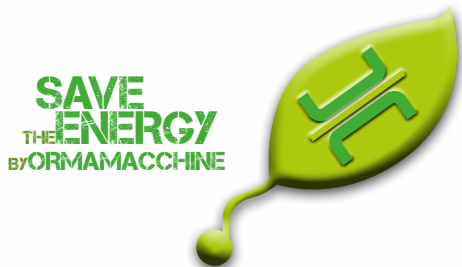
Possibility to set different temperature between upper and lower platens

The platens max. resistance to the pressure **is of 20 Kg/cm²**

No maintenance required. Compared to any other heating system, where periodic maintenance is always necessary, with this system such operation does not exist anymore

No noise during its functioning





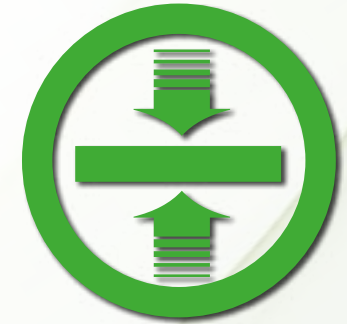
ORMA
M A C C H I N E



- **Limited consumptions** compared to the traditional electric boiler and electric platens today available.



- **120 °C max temperature** that allows to perform any kind of glueing operation in any joinery. The temperature is set by the main control board and can be selected by the operator according to the kind of work to be carried out. Once the set temperature has been reached, automatically the power shall be disconnected; power shall be, always automatically, restored only when temperature drops.
- Temperature difference between different platen points $\pm 2\text{ °C}$; so there is a **homogeneous temperature** on the whole platen surface.
- **Possibility to set different temperature** between upper and lower platens.



- The max. platen **resistance** to the pressure is 20 Kg/cm². Taking in consideration that with the NPC Presses the max used pressure is 5 -7 Kg/cm² (sufficient pressure to carry out any kind of work), there is a remarkable safety margin.





 **ORMA**
M A C C H I N E



- **No maintenance** required. Compared to any other heating system, where periodic maintenance is always necessary, with this system such operation does not exist anymore.

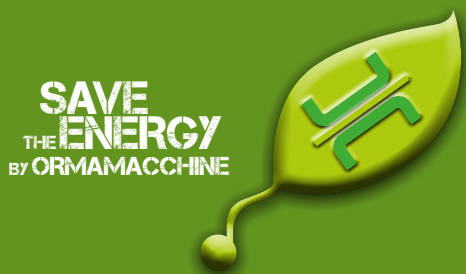


- **No noise** during its functioning. The actual heating types are operated by pumps for their heated liquid circulation, something no longer required by our system.



- **Absolutely no problem with fire hazard.** The standards, as far as fires are concerned, rightly, are always more strict and do not allow anymore installation of woodboilers inside the joineries or carpentries. With this type of heating all these problems are overcome.





**NPC PRESS ENERGY SAVING
IN ITS SECTOR
IS UNIQUE AND INNOVATIVE**

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY**
BY ORMACCHINE



ORMACCHINE ECONOMISE L'ENERGIE

Ormacchine est fière de présenter sa nouvelle presse équipée avec un **Revolutionnaire Brevete Systeme de Chauffage**, entièrement conçu et développé par notre bureau Recherche et Développement.

Dans un monde où la "green economy" est toujours plus importante, le principal objectif de notre bureau Recherche et Développement était de réduire la consommation d'énergie électrique sans nuire à la force et la fiabilité de nos machines.

Après de nombreux tests a été réalisé un nouveau type de plateau avec des caractéristiques techniques entièrement neuves par rapport à ce qui est actuellement disponible dans le secteur des presses.

Ces plateaux ont des prestations absolument extraordinaires par rapport à ceux chauffés avec les systèmes de chauffage traditionnels.





Quelques avantages :

Economie d'énergie supérieure a 50% par rapport aux plateaux actuellement disponibles sur le marché

Homogénéité de température sur toute la surface du plateau.
La **différence entre plusieurs points du plateau est de +/- 2 °C**

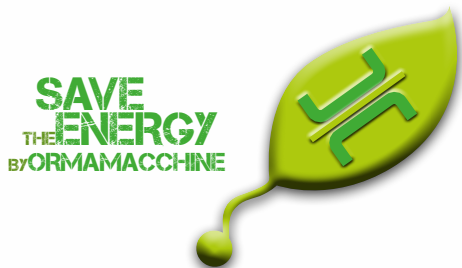
Possibilité de programmer une température de travail différente entre le plateau supérieur et le plateau inférieur de la presse

Resistance a une pression de **20 Kg/cm²**

Manutention non nécessaire. Par rapport a d'autres systèmes de chauffage ,ou sont demandées des manutentions periodiques,avec ce système, celles-ci n'existent plus

Aucun bruit pendant le fonctionnement





ORMA
M A C C H I N E



- **Consommation plus contenue** par rapport aux boilers électriques et plateaux électriques actuellement en production.

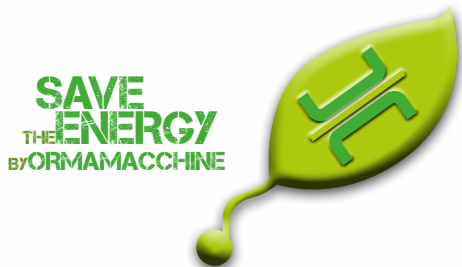


- **Température max 120 °** qui permet d'effectuer tous les types d'encollage en menuiserie. La température est programmée à partir du tableau de commandes et peut être choisie par l'opérateur en fonction du travail à effectuer. Les plateaux, une fois la température atteinte, s'arrêtent automatiquement (ne consomment plus de courant) et repartent automatiquement quand la température descend en dessous de la donnée programmée.
- Différence de température entre les différentes parties du plateaux $\pm 2^\circ \text{C}$ ce qui donne donc une **homogénéité de la température** sur toute la superficie de la presse.
- **Possibilité de réglage de températures différentes** entre le plateau supérieur et le plateau inférieur.



- La **résistance** maximum du plateau à la pression est de 20 Kg/cm². Considérant que la pression max d'utilisation des presses de la série NPC est de 5 à 7 Kg/cm². (Pression suffisante pour pouvoir effectuer tous les types de travaux de menuiserie) la machine a donc une grande marge de sécurité.





 **ORMA**
M A C C H I N E



- **Aucune manutention**, par rapport à tous les autres systèmes de chauffage qui nécessitent une manutention ordinaire et périodique, celui-ci ne nécessite plus aucune intervention.

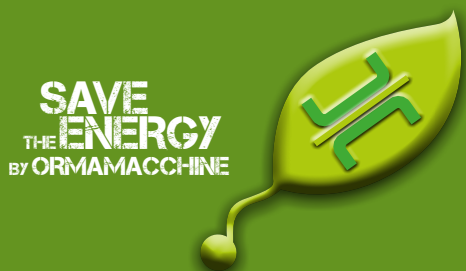


- **Aucun bruit pendant le fonctionnement.** Les systèmes actuels de chauffage utilisent une pompe de circulation du fluide thermique qui n'utilise pas ce nouveau système.



- **Aucun problème avec les pompiers.** Les nouvelles normes dans la prévention contre les incendies sont de plus en plus sévères et ne permettent plus l'installation des systèmes de chauffage par chaudière à bois dans des ateliers de menuiserie. Avec ce type de chauffage tout cela est dépassé.





LES PRESSES NPC ENERGY
SAVING SONT QUELQUE CHOSE
D'UNIQUE ET D'INNOVATIF DANS
LEUR PROPRE SECTEUR

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY**
BY ORMACCHINE



ORMACCHINE SPART ENERGIE

Ormamacchine ist stolz darauf, seine neue Presse präsentieren zu können, die mit einem **Revolutionierenden und Patentierten Heizungssystem** ausgestattet ist, das von der Forschungs- und Entwicklungsabteilung entworfen und entwickelt wurde.

In einer Welt, in der die “grüne Wirtschaft” immer wichtiger wird, bestand das Hauptziel unserer Forschungs- und Entwicklungsabteilung darin, den Stromverbrauch zu senken, ohne die Stärke und Zuverlässigkeit der Maschinen zu beeinträchtigen.

Nach zahlreichen Tests wurde eine neue Pressplatte entwickelt, die völlig neuen technischen Eigenschaften im Vergleich zu den heutigen Platten hat.

Diese Platten haben absolut außergewöhnliche Leistungen im Vergleich zu denen, die mit traditionellen Heizsystemen beheizt werden.





Einige Vorteile:

Energieeinsparung von über 50% im Vergleich zu derzeit auf dem Markt verfügbaren Heizplatten

Gleichmäßige Temperatur auf der gesamten Oberfläche der Platte. Die **Temperaturunterschied zwischen verschiedenen Punkten der Heizplatte beträgt +/- 2 °C**

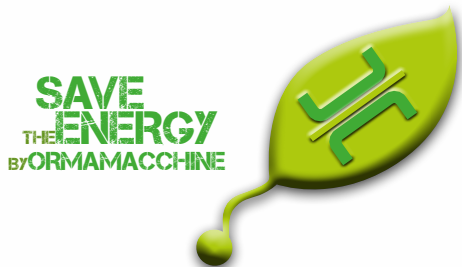
Es gibt die Möglichkeit, verschiedene Temperaturen an der oberen und an der unteren Heizplatte einzustellen

Druckfestigkeit von **20 kg/cm²**

Wartungsfrei. Im Vergleich zu anderen Heizungssystemen, die ordentliche und periodische Wartung benötigen, sind diese Heizplatten komplett Wartungsfrei

Kein Geräusch während des Betriebs





ORMA
M A C C H I N E



- **Weniger Energieverbrauch** im Vergleich zu den traditionellen Elektroboilern oder Elektro-Heizplatten, die heutzutage produziert werden.

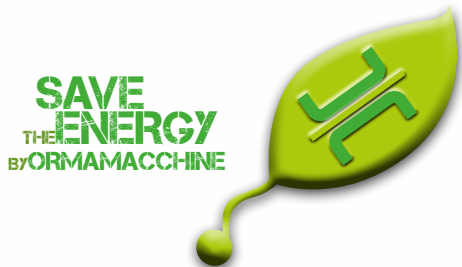


- **Max. Temperatur 120 °C**, die erlaubt, jede Holzverleimung durchzuführen. Die Temperatur ist an der Schalttafel eingestellt und kann vom Bediener gemäss Arbeitstyp ausgewählt werden. Die Heizplatten erreichen die eingesetzte Temperatur und dann schalten sie automatisch aus (ohne Energieverbrauch). Sie schalten automatisch ein, nur wenn die Temperatur unten den eingestellten Wert geht.
- **Temperaturunterschied** auf den Heizplatten von ± 2 °C. Es gibt dann Temperaturgleichartigkeit auf der ganzen Fläche der Presse.
- **Es gibt die Möglichkeit, verschiedene Temperaturen** an der oberen oder an der unteren Heizplatte einzustellen.



- Der max. spezifischer Druck gegen Durchbruch ist 20 Kg/cm². Wenn man denkt, daß der max. Druck für die Pressen NPC 5 bis 7 Kg/cm² ist (dieser Druck ist genüg für alle Arbeiten in der Holzverarbeitung), gibt es ausreichende Sicherheitsspanne.





ORMA
M A C C H I N E



- **Wartungsfrei.** Im Vergleich zu anderen Heizungssystemen, die ordentliche und periodische Wartung benötigen, sind diese Heizplatten komplett Wartungsfrei.



- **Kein Geräusch** während des Betriebs. Die aktuellen Heizsysteme benutzen eine Pumpe für die Zirkulation des Heizmittels. Hier wird keine Pumpe benutzt.



- **Kein Problem mit der Feuerwehr.** Die Vorschriften für Feuerverhütung sind mit Recht immer mehr streng und erlauben nicht mehr, Holzkessel in den Tischlereien zu benutzen. Mit dieser Heizung ist alles einfach gelöst.





**DIE NPC-ENERGY-SAVING-
PRESSEN SIND EINZIGARTIG
UND INNOVATIV
IN IHREM BEREICH**

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY**
BY ORMAMACCHINE



ORMAMACCHINE AHORRA ENERGIA

Ormamacchine se enorgullese de presentar su nueva prensa equipada con un **Revolucionario y Patentado Sistema de Calentamiento**, concebido y desarrollado por su propio departamento de Investigación y Desarrollo.

En un mundo donde la “green economy” es cada vez más importante, el principal objetivo de nuestro departamento de Investigación y Desarrollo, era el de reducir el consumo de energía eléctrica sin comprometer la fuerza y la fiabilidad de las máquinas.

Después de numerosas pruebas, se ha creado un nuevo tipo de plato con características técnicas completamente nuevas en comparación con lo que actualmente ofrece el sector de las prensas.

Estos platos tienen prestaciones absolutamente extraordinarias con respecto a los platos calentados con los sistemas tradicionales.





Algunas ventajas:

Ahorro energético superior al 50% con respecto a los platos disponibles actualmente en el mercado

Homogeneidad de temperatura sobre toda la superficie del plato. La **diferencia de temperatura entre los diversos puntos del plato es de +/- 2°C**

Posibilidad de programar una temperatura de trabajo diferente entre el plato superior y el inferior de la prensa

Resistencia a la presión de **20 Kg/cm²**

Mantenimiento no necesario. Con respecto a otros sistemas de calentamiento donde se requiere un mantenimiento periódico, con nuestro sistema esta operación desaparece

No produce ruido durante el funcionamiento





ORMA
M A C C H I N E



- **Consumos reducidos** en relación a los boilers tradicionales y a los platos eléctricos hoy en día en producción.

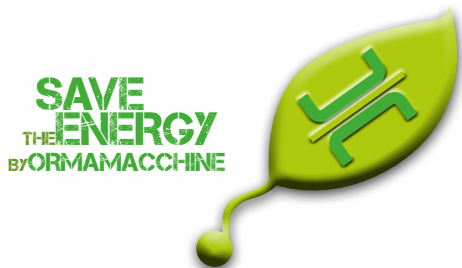


- **Temperatura max. 120 °C** que permite poder efectuar cualquier tipo de encolado en carpintería. La temperatura es regulada por el cuadro de mandos y puede ser elegida por parte del operador según el trabajo que debe efectuar. Los platos, una vez alcanzada la temperatura deseada, paran de calentar automáticamente (por lo tanto sin consumo de corriente) y calientan de nuevo solamente si la temperatura desciende por debajo de lo programado.
- Diferencia de temperatura entre las distintas partes del plato ± 2 °C, por lo tanto se consigue una **homogeneidad de temperatura** sobre todo el plato de la prensa.
- **Posibilidad de ajustar diferentes temperaturas** entre plato superior e inferior.



- La **resistencia** máxima de los platos a la presión es de 20 Kg/cm². Considerando que la presión máxima de utilización de las prensas tipo NPC es de 5-7 Kg/cm² (presión suficiente para realizar cualquier tipo de trabajo de carpintería), tenemos un notable margen de seguridad.





 **ORMA**
M A C C H I N E



- **Ninguna *manutención.*** *Notable ventaja, comparado con cualquier otro tipo de calentamiento que necesita siempre una manutención normal y periódica.*

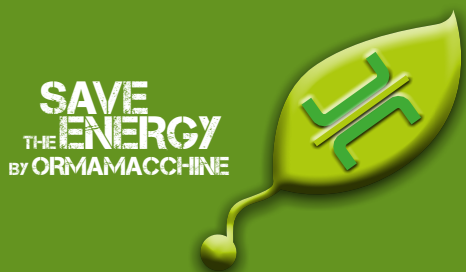


- **Ningún ruido *durante el funcionamiento.*** *Los sistemas de calentamiento existentes utilizan una bomba para la circulación del líquido calentador, componente que lógicamente no se utiliza con nuestro sistema.*



- **Ningún problema con las *normas anti-incendio.*** *Las normas en el campo de la prevención de los incendios son siempre más rigurosas (en Italia, por ejemplo, ya no autorizan la instalación de las calderas de leña al interior de las carpinterías). Con este tipo de calentamiento todo esto está superado.*





**LAS PRENSAS NPC ENERGY
SAVING SON ALGO ÚNICO
E INNOVADOR
EN SU PROPIO SECTOR**

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY
BY ORMAMACCHINE**



ORMAMACCHINE СБЕРЕГАЕТ ЭНЕРГИЮ

ORMAMACCHINE с гордостью представляет свой новый пресс с **РЕВОЛЮЦИОННОЙ ЗАПАТЕНТОВАННОЙ СИСТЕМОЙ НАГРЕВА**, задуманный и разработанный своим отделом Исследований и Разработок.

В мире, где «зеленая экономика» приобретает все большее значение, основной задачей нашего отдела Исследований и Разработок было снижение потребления электроэнергии без ущерба для прочности и надежности станков.

После многочисленных испытаний был создан новый тип стола с совершенно новыми техническими характеристиками по сравнению с тем, что в настоящее время доступно в секторе прессования.

Эти столы имеют совершенно необычные характеристики по сравнению с теми, которые используют традиционные системы нагрева.





Вот некоторые из преимуществ:

Экономия энергии более 50% по сравнению со столами, доступными в настоящее время на рынке

Равномерность температуры по всей поверхности стола. **Разница температур между различными точками стола составляет +/- 2° C**

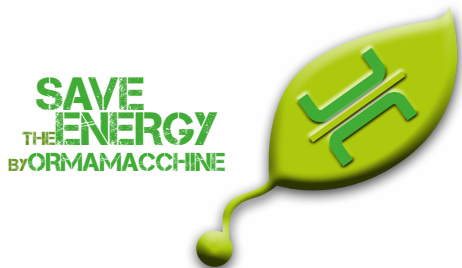
Возможность установки различной рабочей температуры между верхним и нижним столами пресса

Устойчивость к давлению, до **20 кг/см²**

Не требует обслуживания. По сравнению с другими системами нагрева, где требуется периодическое техническое обслуживание, с нашей системой этой операции больше не существует

Нет шума во время работы





ORMA
M A C C H I N E



- **Пониженное потребление** по сравнению с традиционными электрическими бойлерами и производимыми в настоящее время электрическими плитами.

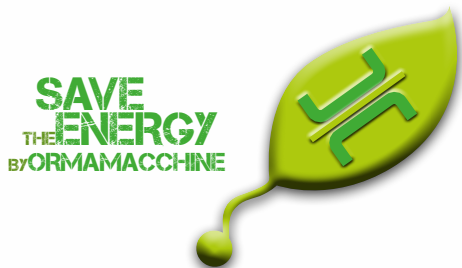


- **Максимальная температура 120 °C** - позволяет выполнять любой тип склеивания в деревообработке. Температура задается на панели управления и выбирается оператором в зависимости от выполняемой им работы. После того, как столы достигают заданной температуры, нагрев автоматически останавливается (более не потребляется электрической энергии) и вновь включается только в том случае, если температура снижается ниже заданной величины.
- Разница температуры в различных точках плиты составляет $\pm 2^\circ$, что обеспечивает однородность температуры по всей плите пресса.
- Возможность задавать различные температуры для верхней и нижней плит пресса



- **Максимальная устойчивость плит к давлению 20 кгс/см²**. С учетом того, что максимальное рабочее давление пресса NPC составляет 5-7 кгс/см² (достаточное давление для выполнения большинства работ в деревообработке), существует значительный запас прочности.





ORMA
M A C C H I N E



- **Никакого техобслуживания.**

По сравнению с любым другим типом нагрева, требующим постоянного планового и периодического техобслуживания, с использованием этой системы такой операции более не требуется.

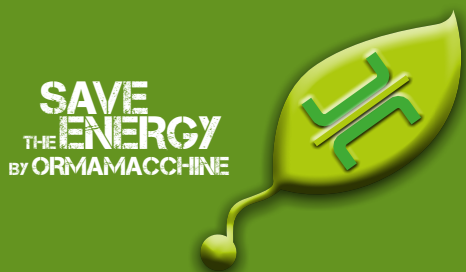


- **Никакого шума** во время работы. Другие типы нагрева используют насосы для циркуляции нагревающей жидкости, чего не требуется для нашей системы.



- **Никаких проблем, связанных с правилами пожарной безопасности.** Правила пожарной безопасности справедливо становятся все более жесткими и запрещают установку отопительных котлов внутри деревообрабатывающих цехов. С этим типом нагрева все проблемы устраняются.





ПРЕССЫ NPC ENERGY SAVING
ЯВЛЯЮТСЯ УНИКАЛЬНЫМИ
И ИННОВАЦИОННЫМИ
В СВОЕМ СЕКТОРЕ

*go Green
go Ormamacchine*



**SAVE
THE ENERGY
BY ORMAMACCHINE**



ORMAMACCHINE ENERJİDE TASARRUF ETTİRİYOR

Ormamacchine kendi mühendislik ekibi tarafından geliştirilen devrimsel ve patentli yeni ısıtma sistemini sunar.

Günümüzde üretim makinalarından daha az enerji tüketimini kaliteden ödün vermeden sağlaması bekleniyor. Geliştirilen pres tablaları, piyasada olan muadillerine göre tamamen yeni bir teknik özelliğindedir.

Yeni geliştirilen tablalar geleneksel tablalar ile kıyaslandığında olağanüstü bir performans farkı ortaya koymaktadır.





ORMA
M A C C H I N E

Bazı avantajları:

Pazarda olanlara kıyasla %50'den fazla enerji tasarrufu.

Tüm plaka **yüzeyindeki azami +/- 2 derece farkı** sayesinde, ısı her yerde homojendir.

Alt ve üst tablada ayrı ayrı derece ayarlama imkanı.

20 kg/cm² azami tabla yüküne dayanması

Asla bakım gerektirmez tabla yapısı.

İşletim sırasında ses çıkarmaz.





ORMA
M A C C H I N E



- *Geleneksel elektrik boiler/tabla sistemlerine göre daha az enerji tüketimi*

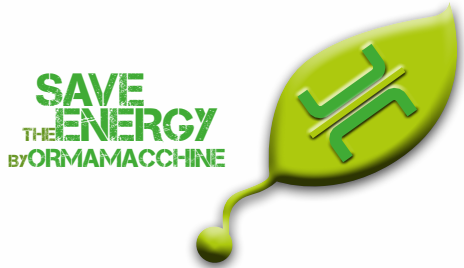


- *Azami 120 derece ile her tür tutkallı birleştirme işlemi yapılır. Sıcaklık kontrol panelinden yapılacak işe göre seçilir. İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında enerji çekimi otomatik olarak durdurulur ve sıcaklık düştüğünde tekrar devreye girer. Tüm plaka yüzeyindeki azami +/-2 derece farkı sayesinde, ısı her yerde homojendir. Alt ve üst tablada ayrı ayrı derecede ayarlama imkanı.*



- *Plaka azami basınca dayanması 20kg/cm²'dir. Standart NPC preslerdeki azami 7kg/cm²'yi düşündüğümüzde, göz doldurucu bir güvenlik payı vardır.*





ORMA
M A C C H I N E



- *Periyodik bakım gerektiren standart sıcak preslerin aksine, asla bakım gerektirmez yapıdadır.*



- *Standart sıcak preslerdeki yağ pompası devirdaim hareketi ve buna bağlı oluşan ses vardır. SaveEnergy serisinde ise sistem tamamen elektrikli olduğundan ses yoktur.*



- *Tamamen elektrikli rezistans yapısı, alınan yalıtım önlemi sayesinde, standart boilerli yağlı sıcak preslere göre yangın riski tamamen ortadan kaldırılmıştır.*



SAVE
THE ENERGY
BY ORMAMACCHINE



ORMA
MACHINE

NPC PRES ENERJİ TASARRUFU SEKTÖRÜNDE TEK

go Green
go Ormamacchine

